



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 20.2.2004
KOM(2004) 122 slutlig

2004/0043 (ACC)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om förbud mot import av atlantisk storögd tonfisk (*Thunnus obesus*) med ursprung i Bolivia, Kambodja, Georgien, Ekvatorialguinea och Sierra Leone och om upphävande av förordning (EG) nr 1036/2001

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Internationella kommissionen för bevarandet av tonfiskbestånden och närbesläktade arter i Atlanten (ICCAT) ansvarar bland annat för bevarandet av tonfiskbestånden i Atlanten och angränsande hav. ICCAT säkerställer en god förvaltning av tonfiskbestånden genom att vidta handelssanktioner gentemot alla som åsidosätter dess åtgärder. I egenskap av fördragsslutande part i ICCAT måste gemenskapen säkerställa att ICCAT:s rekommendationer om handelssanktioner införlivas i gemenskapsrätten.

Genom förordning (EG) nr 1036/2001, antagen den 22 maj 2001, införlivade gemenskapen ICCAT:s rekommendation om förbud mot import av atlantisk storögd tonfisk med ursprung i Belize, Kambodja, Ekvatorialguinea, Saint Vincent och Grenadinerna samt Honduras i gemenskapsrätten. Därefter har ICCAT antagit ett antal rekommendationer om import av denna produkt från dessa fem och andra länder. Dessa rekommendationer, som kommer att beskrivas nedan, måste följaktligen beaktas i gemenskapsrätten.

Vid sitt ordinarie möte i november 2002 antog ICCAT en rekommendation om att från och med den 3 juni 2003 upphäva förbudet för dess fördragsslutande parter att importera atlantisk storögd tonfisk i någon form från Honduras. Bakgrunden till detta var att Honduras inlett ett samarbete med ICCAT och anslutit sig till organisationen.

Vid samma möte antog ICCAT två rekommendationer som från och med den 3 juni 2003 förbjöd dess fördragsslutande parter att importera atlantisk storögd tonfisk i någon form med ursprung i Bolivia och Sierra Leone. Dessa rekommendationer upprätthölls för övrigt vid ICCAT:s möte i november 2003.

I november 2003 beslutade ICCAT att från och med den 1 januari 2004 upphäva förbudet för dess fördragsslutande parter att importera atlantisk storögd tonfisk i någon form från Belize samt Saint Vincent och Grenadinerna.

Vid samma möte antog ICCAT en rekommendation som förbjöd dess fördragsslutande parter att importera atlantisk storögd tonfisk i någon form från Georgien.

Vid möten år 2002 och 2003 upprätthölls de importförbud som var tillämpliga på Kambodja och Ekvatorialguinea.

Europeiska gemenskapen är fördragsslutande part i ICCAT sedan den 14 november 1997 och enligt den gemensamma handelspolitiken bör det på gemenskapsnivå säkerställas att dess importförbud efterlevs. Gemenskapen anser att dessa åtgärder, i likhet med rådets förordning (EG) nr 1036/2001, är helt förenliga såväl med gemenskapens förpliktelser inom ramen för Världshandelsorganisationen (WTO), enligt artikel XX g i GATT (1994) i vilken det föreskrivs att handelsåtgärder skall kunna tillämpas för att skydda uttömliga tillgångar, som med artikel 2.2 i bilaga V till AVS-EG-partnerskapsavtalet, som undertecknades i Cotonou (när det gäller Ekvatorialguinea och Sierra Leone).

Mot bakgrund av ICCAT:s olika rekommendationer föreslås det att rådets förordning (EG) nr 1036/2001 bör upphävas och ersättas med följande förslag.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om förbud mot import av atlantisk storögd tonfisk (*Thunnus obesus*) med ursprung i Bolivia, Kambodja, Georgien, Ekvatorialguinea och Sierra Leone och om upphävande av förordning (EG) nr 1036/2001

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag och,

av följande skäl:

- (1) Skydd av fiskeresurserna, som är en uttömlig naturtillgång, utgör en nödvändighet både för den biologiska balansen och för den globala livsmedelsförsörjningen.
- (2) Internationella kommissionen för bevarandet av tonfiskbestånden i Atlanten (ICCAT), i vilken Europeiska gemenskapen är fördragsslutande part, antog 1998 resolution 98-18 beträffande olaglig, icke-deklarerad och regelvidrig fångst av tonfisk med hjälp av stora långrevsfartyg i det område som omfattas av konventionen.
- (3) De berörda bestånden kan inte förvaltas effektivt av de fördragsslutande parterna i ICCAT, vilkas fiskare tvingas minska sina fångster av tonfisk, om inte samtliga icke-fördragsslutande parter som fiskar atlantisk storögd tonfisk samarbetar med ICCAT och rättar sig efter dess åtgärder för bevarande och förvaltning.
- (4) ICCAT har konstaterat att Belize, Bolivia, Kambodja, Georgien, Ekvatorialguinea, Honduras, Saint Vincent och Grenadinerna samt Sierra Leone är länder vars fartyg fiskar atlantisk storögd tonfisk på ett sådant sätt att detta hotar effektiviteten av de åtgärder som organisationen vidtagit för att bevara arten. ICCAT grundar sitt konstaterande på uppgifter om fångst, handel och fartygens verksamheter.
- (5) Importen av atlantisk storögd tonfisk med ursprung i Belize, Kambodja, Ekvatorialguinea, Saint Vincent och Grenadinerna samt Honduras regleras för närvarande av förordning (EG) nr 1036/2001¹, enligt vilken import av storögd tonfisk från dessa fem länder är förbjuden.
- (6) ICCAT har konstaterat att Honduras har inlett ett fördjupat samarbete för att bevara atlantisk storögd tonfisk. Vid årsmötet 2002 rekommenderade ICCAT att det förbud mot import av alla former av produkter av atlantisk storögd tonfisk som de fördragsslutande parterna infört mot Honduras skulle upphävas.

¹ EGT L 145, 31.5.2001, s. 10.

- (7) ICCAT har konstaterat att det skett framsteg i det samarbete som inletts med Belize samt Saint Vincent och Grenadinerna för att bevara atlantisk storögd tonfisk. Vid årsmötet 2003 beslutade ICCAT att från och med den 1 januari 2004 upphäva de bågge förbud mot import av alla former av produkter av atlantisk storögd tonfisk med ursprung i de två länderna som de fördragsslutande parterna infört.
- (8) ICCAT:s försök att uppmuntra Bolivia, Kambodja, Georgien, Ekvatorialguinea och Sierra Leone att samarbeta när det gäller åtgärderna för bevarande och förvaltning av atlantisk storögd tonfisk har förblivit fruktlösa.
- (9) ICCAT har rekommenderat de fördragsslutande parterna att vidta lämpliga åtgärder för att införa ett förbud mot import av alla former av produkter av atlantisk storögd tonfisk med ursprung i Bolivia, Sierra Leone och Georgien och att fortsätta att förbjuda import av alla former av produkter av atlantisk storögd tonfisk med ursprung i Kambodja och Ekvatorialguinea. Dessa åtgärder kommer att hävas så snart det har konstaterats att länderna i fråga har anpassat sina fiskeaktiviteter till ICCAT:s åtgärder. Åtgärderna måste därför tillämpas av Europeiska gemenskapen som är ensam behörig på detta område. Med hänsyn till ICCAT:s anmälningsfrister kan dock importförbudet för produkterna med ursprung i Georgien inte träda i kraft förrän den 1 juli 2004.
- (10) För tydlighetens skull bör förordning (EG) nr 1036/2001 upphävas och ersättas med den här förordningen.
- (11) Dessa åtgärder är förenliga med gemenskapens åtaganden inom ramen för andra internationella avtal.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning avses med *import* de tullförfaranden som anges i artikel 4 punkterna 15 a-b och 16 a-f i rådets förordning (EEG) nr 2913/92².

Artikel 2

1. Import till gemenskapen av atlantisk storögd tonfisk (*Thunnus obesus*) enligt KN-nummer ex 0301 99 90, 0302 34 00, 0303 44 00, ex 0304 10 38, ex 0304 10 98, ex 0304 20 45, ex 0304 90 97, ex 0305 20 00, ex 0305 30 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 80 och ex 0305 69 80, med ursprung i Bolivia, Kambodja, Ekvatorialguinea och Sierra Leone, skall vara förbjuden.
2. Import av alla bearbetade produkter som innehåller atlantisk storögd tonfisk som nämns i punkt 1 och som omfattas av KN-nummer ex 1604 14 11, ex 1604 14 16, ex 1604 14 18 och ex 1604 20 70 skall vara förbjuden.
3. Import till gemenskapen av atlantisk storögd tonfisk (*Thunnus obesus*) enligt KN-nummer ex 0301 99 90, 0302 34 00, 0303 44 00, ex 0304 10 38, ex 0304 10 98, ex 0304 20 45, ex 0304 90 97, ex 0305 20 00, ex 0305 30 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 80 och ex 0305 69 80, med ursprung i Georgien, skall vara förbjuden.

² EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

4. Import av alla bearbetade produkter som innehåller atlantisk storögd tonfisk som nämns i punkt 3 och som omfattas av KN-nummer ex 1604 14 11, ex 1604 14 16, ex 1604 14 18 och ex 1604 20 70 skall vara förbjuden.

Artikel 3

Bestämmelserna i denna förordning skall inte gälla sådana kvantiteter av de produkter som avses i artikel 2 och som har ursprung i Bolivia, Georgien och Sierra Leone för vilka det på ett tillfredsställande sätt kan visas för behöriga nationella myndigheter att de var under transport till gemenskapen vid tidpunkten för förordningens ikraftträdande och att de importerades senast fjorton dagar efter denna tidpunkt.

Artikel 4

Förordning (EG) nr 1036/2001 skall upphöra att gälla.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 2.3-4 skall tillämpas från och med den 1 juli 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande